ICS 43.040.20 T 38



# NATIONAL STANDARD OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 中华人民共和国国家标准

GB 4785–2007 Replace GB 4785–1998

## Prescription for installation of the external lighting and light-signalling devices for motor vehicles and their trailers 汽车及挂车外部照明和光信号装置的安装规定

Issued on November 01, 2007

Implemented on June 01, 2008

Issued by General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China

Standardization Administration of the People's Republic of China

### Contents

1	Scope	1
2	Normative Reference	1
3	Terms and Definitions	1
4	Technical Requirements	7
5	Test	
6	Test Rules	41
Annex A		43
Annex B		45
Annex C		47
Annex D		48
Annex E		52
Ann	nex F	53

### Prescription for installation of the external lighting and light-signalling devices for motor vehicles and their trailers

#### 1 Scope

This standard specifies the technical requirements, test methods and test rules, etc. for installation of external lighting and light-signalling devices for motor vehicles and their trailers.

This standard is applicable to M, N and O motor vehicles and their trailers.

#### 2 Normative Reference

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and users of this standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below.

GB/T 3977 "Specification of Colors"

GB/T 3978 "Standard Illuminants and Illuminating-viewing Conditions"

GB 4599 "Motor Vehicle Headlamps Equipped with Filament Lamps"

GB/T 7922 "Method of Measuring the Color of Light Sources"

GB 21259 "Headlamps Equipped with Gas-discharge Light Sources for Motor Vehicle"

GB 21260 "Headlamp Cleaner"

#### **3** Terms and Definitions

For the purpose of this standard, following terms and definitions shall apply.

3.1 Type test of a vehicle

Type test of a vehicle type with regard to the number and mode of installation of the lighting and light-signaling devices.

3.2 Transverse plane

A vertical plane perpendicular to the median longitudinal plane of the vehicle.

3.3 Unladen vehicle

A vehicle without driver ,crew, passengers and load ,but with a full supply of fuel ,spare wheel and the tools normally carried.

3.4 Laden vehicle

A vehicle loaded to its technically permissible maximum mass ,as stated by the manufacturer, who shall also fix the distribution of this mass between the axles in accordance with the method described in Annex A.

#### 3.5 Lamp

A device designed to illuminate the road or to emit a light signal to the other road users .Registration plate lamps and retro-reflectors are likewise to be regarded as lamps.

#### 3.5.1 Equivalent lamps

Lamps having the same function and authorized in the country in which the vehicle is registered; such lamps may have different characteristics from those installed on the vehicle when it is approved on condition that they satisfy the requirement of this standard.

#### 3.5.2 Independent lamps

Devices having separate illumination surface (in the case of lighting devices for the rear registration plate and direction-indicator lamp of category 5and 6, replace by light-emitting surface in the absence of an illuminating surface), separate light source and separate lamp bodies.

#### 3.5.3 Grouped lamps

Devices having separate illuminating surface (in the case of lighting devices for the rear registration plate and direction-indicator lamp of category 5and 6, replace by light-emitting surface in the absence of an illuminating surface), and a separate light sources, but a common lamp body.

#### 3.5.4 Combined lamps

Devices having separate illuminating surfaces (in the case of lighting devices for the rear registration plate and direction-indicator lamp of category 5and 6, replace by light-emitting surface in the absence of an illuminating surface), but a common light source and a common lamp body.

#### 3.5.5 Reciprocally incorporated lamps

Devices having separate light sources or a single light source operating under different conditions (for example, optical, mechanical, electrical differences),totally or partially common illuminating surface (in the case of lighting devices for the rear registration plate and direction-indicator lamp of category 5and 6,replace by light-emitting surface in the absence of an illuminating surface),and a common lamp body.

#### 3.5.6 Concealable lamp

A lamp capable of being partly or completely hidden when not in use .This result may be achieved by means of a movable cover ,by displacement of the lamp or by any other suitable means. The term "retractable " is used more particularly to describe a conceable lamp the displacement of which enables it to be inserted within the bodywork.

3.5.7 Driving beam (main-beam )headlamp

The lamp used to illuminate the road over a long distance ahead of the vehicle.

3.5.8 Passing beam (dipped beam)headlamp

The lamp used to illuminate the road ahead of the vehicle without causing undue dazzle or discomfort to oncoming drivers and other road-users.

#### 3.5.9 Direction-indicator lamp

The lamp used to indicate to other road-users that the driver intends to change direction to the right or to the left .

3.5.10 Stop lamp



北京文心雕语翻译有限公司 Beijing Lancarver Translation Inc.

### 完整版本请在线下单

或咨询: TEL: 400-678-1309 QQ: 19315219 Email:<u>info@lancarver.com</u> <u>http://www.lancarver.com</u>

## 线下付款方式:

### 1. 对公账户:

单位名称:北京文心雕语翻译有限公司

开户行:中国工商银行北京清河镇支行

账 号: 0200 1486 0900 0006 131

### 2. 支付宝账户 : info@lancarver.com

注: 付款成功后,请预留电邮,完整版本将在一个工作日内通过电子 PDF 或 Word 形式发送至您的预留邮箱,如需索取发票,下单成功后的三个工作日内安 排开具并寄出,预祝合作愉快!

